

# dunatáj

XIII. évf.  
33. szám  
2002.  
augusztus 16.  
8 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Sok lesz már az égi áldásból...

## Aszály után heves esőzések okoznak gondot

Annyit már biztos elmondhatunk, hogy az idei nyár szélsőséges időjárása miatt sokáig emlékezetes marad főként a mezőgazda-

sággal foglalkozók számára. A száraz, aszályos júliust rendkívül csapadékos augusztus követte...

Míg júliusban mindössze 39 milliméternyi eső hullott a kiszáradt földekre, addig például csupán az elmúlt héten a járás nyugati felében és Komáromban 105–110 milliméter, Martos és Gyalla körzetében pedig átlagosan 75 milliméternyi eső zúdult ránk. Az ég csatornáit azóta sem apadtak el, az elmúlt napokat is szokatlanul heves esőzések jelle-

mezték. Mint ahogy azt Földes Csaba mérnöktől, az Agrárkamara igazgatójától megtudtuk, annak ellenére, hogy a kukoricára és a cukorrépára a júliusi szárazságot követően nagyon kellett az eső, ha folytatódik a csapadékos időjárás, az már károsan befolyásolja a terméskilátásokat. A sok eső miatt ugyanis romolhat a cukorok, megrepedhetnek a répafejek.

Nem tett jót az eső a betakarítás előtt álló napraforgónak, amelynél számolni kell a szürkepenészes rothadással. Ugyancsak gombás betegségek terjedése várható a szőlészetekben, többször kell ismételni a védekező permetezést, ami növeli a költségeket, viszont az állandó eső miatt alacsony a hatásfoka. A heves esőzések hátráltatják a talajelőkészítő munkálatokat, a tömegtakarmányok betakarítását s amennyiben az esőzések ezután is tartósak lesznek, ez a gombás betegségek további terjedését segíti elő.

## Családi fesztivál

### Komáromban

A Nyári Szabadtéri Táncszínház Alap és a Városi Művelődési Központ augusztus 25-én vasárnap 15-től 19 óráig Családi fesztivált rendez a Tiszti Pavilon udvarán.

Tizenöt órai kezdettel megzenésített versekkel fellép a komáromi Accord együttes, majd tizenhat órakor a budapesti Hattyúdál Színház művészei lépnek színpadra Árgyelus királyfi és Tündér Ilona című „tündéres játékkal”, amelyet bábokkal és maszkokkal adnak elő. Ezt követően Levente Péter Ki kopog? c. műsorára kerül sor (a tévé képernyőjéről is ismert és népszerű „Az égből pottyant mesék”-ből), amelyben közreműködik Habók János bűvész. Tizennyolc órai kezdettel a szegedi Al Fresco Régizene Együttes re-

neszánsz zenei hangversenyével zárul a nap műsora, amelyet kézművesfoglalkozások, játékos versenyek és kirakodóvásár tesznek majd még emlékezetesebbé. Rossz idő esetén a műsor a Városi Művelődési Központban kerül megrendezésre.

—an—

## Autótolvaj

Ismeretlen tettes után nyomoz a komáromi rendőrség, aki az augusztus 6-ról 7-re virradó éjszakán a Rákóczi utcáról ellopott egy ott leparkolt 100-as Audit és tetteivel mintegy 150 000 koronás kárt okozott a tulajdonosnak. A BM-4JHC „A” rendszámú kocsit sötétzöld színű metaíz.

ZELK ZOLTÁN

## Hajolj alvó anyád fölé

Hajolj alvó anyád fölé most,  
mint ő hajolt gyerekkorodban  
ágyad fölé — s olyan mosollyal!  
olyan hajlással! olyan puhán!

Nézzed szemét, a lehunytt pillák  
mögött tűnődik a szelídség.  
S rendekbe rakja érthetetlen  
képeit lassu életének.

Nézzed kezét is! lúg marta ki  
az ujjakat és meggörcsülnek,  
mintha kezedet szorongatnák,  
vagy mintha tálat tartanának.

Nézzed szemét, kezét és arcát,  
hallgassad ringó lihegését —  
kedves szemednek ez a játék:  
mellével hullámszik a dunna.

Hajolj föléje szelíd tüben  
s kutassál párás álmai közt —  
asztalnál ül most két fiával  
s a tálak ételekkel telve...

dícsérd hát másnap az ebédnél,  
dícsérd a krumplicfőzeléket:  
hízolgó szó ringassa holnap,  
mintha föl sem ébredt volna.

PENIAZE  
v hotovosti

po hotovost  
OKAMZITE KRATKODIBE POZICIKY

0800 155 155  
volajte zadarmo

## Szent István-napi ünnepség Szentpéteren

A Csemadok helyi szervezete, a Rákóczi Szövetség, a Magyar Koalíció Pártja és a Szentpéteri Kultúráért Polgári Társulás augusztus 18-án Szent István-napi ünnepséget rendeznek Szentpéteren. Az ünnepség tizenegy órakor ünnepi szentmisével veszi kezdetét a helyi római katolikus templomban, ahol sor kerül az aratási koszorú és az új kenyér megáldására is. Főcelebráns dr. Beer Miklós Esztergom—Budapest-i segédpüspök, rektor. Fél egykor koszorúzást tartanak a kopfajánál, majd tizenhét órai kezdettel két előadásra kerül sor. Gáspár Tibor nyugalmazott gimnáziumi tanár Szent István királyunkról és koráról tart előadást, míg Nátek Sándor református lelkész a felvidéki magyar keresztény egyházak szerepét méltatja előadásában. Tizennyolc órai kezdettel részletek hangzanak el az István a király című rockoperából Danis Iván, Andó Mária és Pócsa Ágnes előadásában, majd fél hétkor kerül sor a Hagymányórzés Szentpéteren című kiállítás ünnepélyes megnyitására. Szentpéteri népdalokkal fellép az Ószirózsa éneklőcsoport. Minden érdeklődőt szeretettel vár a rendezőség.

## Az árokban kötött ki

Baleset történt augusztus 10-én 22 órakor a III/06419-es számú úton Naszvad és Érsekújvár között. A 24 éves D. Brantslav Daewoo típusú autójával Naszvad felé tartott, s mivel nem figyelt kellőképpen a vezetésre, az egyenes útszakaszon az útpadkára, majd az árokba szaladt. A sofőr könnyebb sérüléseket szenvedett.

## Közúti balesetek

• **Tizennégy közúti baleset történt augusztus 5-é és 12-e között a Komáromi járásban,** amelyek következtében ketten könnyebb sérüléseket szenvedtek, az anyagi károk összértékét 768 ezer koronára becsülték.

• **Nem adott elsőbbséget.** Karamból történt augusztus 7-én 12,35 órakor Komáromban a Mezőgazdasági iskola utca és a Pozsonyi út kereszteződésében. A 36 éves S. Milan Citroen típusú gépkocsijával Gúta felől érkezett a kereszteződésbe, ahol nem adott elsőbbséget egy Ford Escortnak, amelyet a 40-éves T. Nela vezetett. Sérülés nem történt, szeszese italt egyik sofőr sem fogyasztott. Az anyagi kár mintegy 60 000 korona.

• **Villanyoszlopnak ütközött.** Baleset történt augusztus 8-án 15,30 órakor Tanyon, a Komáromi utcában. Egy Liaz teherautó, amelyet a 48 éves S. Péter vezetett, előbb villanyoszlopnak, majd egy családi ház kerítésének ütközött. Sérülés nem történt. A teherautón 100 000, a villanyoszlopban 50 000 és a kerítésben 15 000 koronás kár keletkezett. A sofőr nem fogyasztott szeszes italt.

## Rendőrségi hírek

• **Szomjassak voltak?** Tettstársként elkövetett rendbontás büntetésének gyanújával indult rendőrségi vizsgálat Bátorkeszin a 38 éves L. Jenő és a 34 éves G. Imre ügyében, akik augusztus 1-jén 14,30 órakor a marcelházi Fontána vendéglőben erősen ittas állapotban rendeltek, ám a csaposnő megtagadta kiszolgálásukat. Erre G. Imre felkapott a söntéspultról egy tálcát és nagy erővel a csaposnő felé dobta, akinek sikerült elhajolnia. Az ittas vendégek nyomdaffesteket nem tűrő szavakkal illették a csaposnőt, a söntéspultról verték öklükkel, majd az ajtót rugdosták.

• **Fiatalokkal erőszakoskodtak.** Tettstársként elkövetett zsarolás büntetésének gyanújával indult rendőrségi vizsgálat Komáromban a 25 éves P. Sándor és a 20-éves H. Gábor ügyében, akik augusztus 7-én 22,15 órakor az Eötvös utcában pénzt és cigarettát követeltek két fiataloktól és egy kiskorútól. Amikor azok nem tettek eleget kérésüknek, rájuk támadtak és rájuk uszítottak egy kutyát. A sértettek egyikét megharapta a kutya, ketten pedig egyszeri orvosi ellátást igénylő sérüléseket szenvedtek.

• **Ismeretlen betörő keres a rendőrség.** Betöréses lopás büntetést követelt el az a személy, aki az augusztus 9-ről 10-re virradó éjszakán kifosztotta a Pozsonyi úti hírlapáruda ajtaját és 20 000 korona értékű dohánytermékek távozott.

• **Vadorzás büntetésének gyanújával rendőrségi vizsgálat indult Bátorkeszin** a 32 éves V. Tihamér ügyében, aki augusztus 10-én 21,30 órakor Dunaradvány térségében tiltott módszerrel halászott a Dunán.

Lehocky Adolf mémők, százados

## „Türelmi” száz nap után Az első eredmények

Általában száznapos türelmi időt ad a sajtó az új kormányoknak, hogy első lépéseiket megtegyék, s értékelhető eredményeket érjessenek el. Gúta város életében meghatározó esemény volt a rendkívüli polgármester-választás, amikor Dr. Tóth Imre

• **Független képviselőjelöltként nyerte meg a választásokat...** — Szerintem már nem döntő fontosságú az, hogy ki milyen párt színeiben indul egy helyhatósági választásokon. Kisváros lévén, itt mindenki szinte mindenkit ismer, tudja hogyan él, mit csinál, ígéretet, vagy cselekszik. Sokkal fontosabbnak tartom, hogy Gúta lakosságának többsége hitt abban, hogy az elkövetkező hat hónapban még lesz lehetőségem bizonyítani, hogy vállalt feladataimat teljesíteni akarom és tudom. Nem volt szükség új választási programra, hiszen az MKP négy évvel ezelőtti választási programja jó volt, az önkormányzat elfogadta és támogatta. Sokkal nagyobb problémát jelentett az, hogy a képviselőtestületben volt egy érezhető csoportosulás, ami magával hozta a darabokra hullás veszélyét is. Elsősorban arra vagyok büszke, hogy közös erővel sikerült a testület munkáját egységesíteni, ami nem szolgálai megalkuvást, hanem egymás érveinek, indokainak józan mérlegelését, megfontolását, elfogadását is jelenti.

• **Tehát nincsenek viták?** — Szerencsére vannak, de a korábbiaktól eltérően most már a közös célok érdekében folynak. A városirányítás és a választott testület közötti együttműködés is nyitabb, áttekinthetőbb lett. Több ötletet kapunk a lakosságtól is, ami elsősorban azért fontos, hogy akár kis lépésekkel is, de tovább tudjunk haladni a városiasodás útján. Egyébként ezekben a napokban kezd beérni az elmúlt négy év aprólékos munkája.

• **Eléggé zsúfolt lesz a hétvége programja...** — Gútán tartja

parlamentari képviselő egészségügyi állapota hivatkozva lemondott városatyai tisztségéről. A választások eredményeképp Árgyusi Imre alpolgármester vette át ezt a tisztséget. Az elmúlt hónapok eredményeit az alábbiakban szeretnénk volna összefoglalni.

ülését az MKP Országos Tanácsa, s ez alkalomból Harna István építésügyi miniszter részvételével egy kis ünnepséget rendezünk a már épülő 45 lakásos bérház alapjánál, ahol közösen helyezük el az alapító okmányok és bizonylatok másolatait a falban. Természetesen meghívjuk Dr. Tóth Imre parlamenti képviselőt is, aki lényegében a bérházépítés alapjait teremtette meg. Nem titok, hogy a sportpálya új épületegyüttesénél is ő „bábáskodott”, s különféle forrásokból 1 millió 100 ezer korona beruházást biztosított. A hét végén az épület egy részét is átadjuk rendeltetésének, s így a bajnoki idénytől már új öltözőben, méltó körülmények között készülhetnek a pályára a játékosok és a játéktezők is. Az önkormányzat rövid időn belül további félmillió koronát előlegezett meg az építkezés folytatására, ám legalább 1,5–2 millióra lenne még szükség. Itt lesz a labdarúgó-szakosztály irodája, s szeretnénk később a városi kultúrházból áttelepíteni a konditermet, amelyet a testépítők és a sportolók közösen használnának. Ennek eredményeképpen a kultúrházban további helyiségek állnának rendelkezésre klubtevékenység céljaira, a fitness-klub fel-

szerezését pedig fokozatosan lehetne bővíteni. Az épület padlasterének beépítésével sportszalloda nyílhatna, amely elsősorban az egyre több országos, vagy éppen nemzetközi szintű sportrendezvényeknél segíthetné az elszállásolási problémák megoldását. Én hiszem, hogy a gútaiak joggal lesznek büszkéek erre a sportlétesítményre is.

• **Mindennel elégedett?** — Korántsem, hiszen az elmúlt négy év alatt egy lépést sem haladtunk előre az egészségügyi központ kibővítésével. Ehhez óriási beruházás kell, s az sem titok, hogy a működő részek felújítását sem lehet sokáig elodázni. Tavaly őszig zárólvolt a város vagyonának jelentős része, azóta viszont a város tulajdonába több oktatási létesítmény is visszakerült, amelyek fenntartása a közeljövőben már a városi költségvetést terheli. A jövő évtől ezekre a változásokra is fel kell készülni. Most itt az ideje, hogy komoly, megfontolt, túlzásoktól, illúzióktól mentes, felelősségteljes választási programot dolgozzunk ki az elkövetkező négy évre. Ezt várja el a város lakossága az önkormányzattól és polgármestertől.

• **Köszönjük a tájékoztatást.** —

## Útkarbantartási munkálatok

A rendőrség járási közlekedésrendészeti osztálya ezúton is értesíti a közúti közlekedés résztvevőit, hogy augusztus 26-tól 31-ig útkarbantartási munkálatok miatt részleges útlezárásra kerül sor Komáromban az 1/63-mas úton. Az említett időszakban felváltva javítják az útburkolatot a Vág-hídon és a hídra vezető útszakaszon, továbbá a Rákóczi, a Komenský és Jókai utca szemaforos út kereszteződés előtti szakaszát mindkét sávban. Ezért kérjük a gépjárművezetőket, hogy fokozott körültekintéssel és óvatossággal vezessenek.

## Növényvédelem

### Atkák a paprikán

A paprikatermesztésben, de főleg a hajtásában gyakran károsítanak a tripszek és az atkák. Az idei száraz, meleg időjárás kedvezett ezen szívóárványok nagy mértékű elszaporodásának. Az utóbbi éveken nálunk is megjelent a paprikán a szélesatka.

Kártételével gyorsan felhívja magára a figyelmet, mert a paprika leveleit, virágát, virágkocsányát és termését egyaránt szívogatja. Ilyenkor a levelek lankadnak, torzulnak, a károsítás úgy néz ki, mintha valamilyen gyomirtószert okozta volna. A levelek később keményé, törékennyé válnak. A paprikahajtások viszszafelelnek a fejlődésben, növekedésük szinten teljesen leáll. A virágzások elbarnulnak, elpusztulnak, a virágkocsányok szinten elbarnulnak és elhalnak a szívogatások következtében. A legszembetűnőbb azonban a paprika termésén okozott kár. A bogycónok érhalószerű barnás parasodás keletkezik, amely torzulásokkal jár együtt. A göcsörtös, formátlan termés sokszor felreped és ilyenkor előtűnik a magház. A fiatal terméskezedményeket pedig már közvetlenül a

virágzás után is tönkretelhetik az atkák. Az erősen lerögzött töveken úgynevezett rövidszártság alakulhat ki. Minden károsított részen, így a virágzsimonon is a termésen is megtalálhatók az atkák jellegzetes ragasztott tojásai.

A szélesatka gyors fejlődésű és ez nagy mértékben fokozza veszélyességét. A szakirodalom adatai szerint egy nemzedékük kialakulásához a hőmérséklettől és a páratartalomtól függően 3–8 nap szükséges. Vedekezés nélkül a paprika termésének teljes pusztulását és a növények teljes elsatnyulását okozza.

A szélesatka elleni eredményes védekezést a kémiai kezelések adják. Az eddigi tapasztalatok során megállapították, hogy a legtöbb atkaölő akarcidkészítmény hatékonyan pusztítja a szélesatka mozgó alakjait. Ha tehát a következő atkaölőszereket alkalmazzuk, akkor elkerülhetjük a kártévo megjelenését, illetve a károsítást: Omite 30 W (0,1%, hét nap) és Sanmita 20 WP (0,1%, tíz nap). A permetezés hatékonyaságát fokozzuk, ha a permetlébe 0,05 százalékos Agrovitát is adagolunk.

Csekes Zoltán mémők

# Újabb családok tűntek fel

## A Szociális Biztosító alkalmazottainak adják ki magukat

A Szociális Biztosító felhívja a nyugdíjasok figyelmét, óvakodjanak azoktól a szélhámosoktól, akik alkalmazottainknak adják ki magukat és a nyugdíjasokat közvetlenül otthonaikban keresik fel, hogy pénzt csaljanak ki tőlük. A legtöbb, sikertelen kísérletről augusztus elején számolt be egy komáromi lakos, akinek a 81 éves édesanyját kereste fel egy 25–30 év körüli, magyarul is beszélő fiatalember.

Az idős asszony fiának váratlan felbukkanása hatására a látogató nem mert pénzt kérni, ám az idős asszonynak, aki csak hitvesi nyugdíjat kap 570 korona értékben, minden logikát nélkülözően átadott egy Postabank-csekket 6550 koronára kiállítva azzal, hogy ezt az összeget úgymond megkapja a Szociális Biztosítótól, mint az utóbbi két évre szóló nyugdíjkiegészítést s ez az összeg ezentúl minden évben jár neki. Mindaz, amit ennek fejében kért a nyugdíjas asszonytól, egy aláírás és a személyi adatai voltak, beleértve személyi igazolványának számát is. Hogy mindez mire kellett volna neki, nem tudni.

Mint ahogy a Szociális Biztosítót az idős asszony fia tájékoztatta, hasonló esetekre az utóbbi hetekben Komáromban több ízben sor került, nem minden nyugdíjasnak volt azonban ilyen szerencséje. Az álhivatalnokok, egy férfi és egy nő, többüket megkárosították. Míg az egyik lekötötte az idős emberek figyelmét, a másik meglepte őket, egy esetben állítólag 30 000 korona értékben.

Tekintettel a szaporodó, idős

kárára elkövetett csalásokra, a Szociális Biztosító ismételt felhívja a lakosság figyelmét, hogy minden nyugdíjuttatásra vonatkozó ügyintézés kizárólag írásban, postai úton intéz. A Szociális Biztosító alkalmazottai a nyugdíjasokat személyesen kizárólag az egészségügyi állapot ellenőrzése céljából kereshetik fel, a nyugdíj-járadék megítélése esetén, vagy dolgozó nyugdíjas munkaképtelenségek a gyógyítási folyamat betartásának ellenőrzése céljából, ám semmi esetre sem kérhetnek a nyugdíjastól készpénzt és nem is ígérhetnek. Hasonló, gyanús látogatások esetén ezért semmi esetre se adjanak pénzt, ne üljenek fel a sorsolásos nyelremények csábításának, nyugdíj-emelési ígéreteknek, főleg ne díj-szabás ellenében s az ilyen látogató megjelenésekor hívják segítségül családtagjukat, szomszédjukat, s amennyiben valaki pénzt kér önöktől, hivatkozzanak arra, hogy először utána kívánnak nézni a dolognak, s az ügyet mihamarabb jelentessék a rendőrségnek.

**A Szociális Biztosító sajtóosztálya**

## Valami volt a levegőben

# Peches hivatásosok

Augusztus 8-á sokáig emlékezetes marad a rendőrség komáromi igazgatósága számára, hiszen szinte egyazon időpontban két szolgálati járművét is karambolozott. Ismerve a rendőrség anyagi helyzetét, a géppark pótlása nem is olyan könnyű dolog napjainkban.

Komáromban a Nap és a Nádás utcák kereszteződésében ütközött össze egy szolgálati VW Golf a Rieker cipőgyár S-Octavia típusú személygépkocsijával. A rendőrségi kocsin 25 ezer, a S-Octavián 20 ezer koronás kár keletkezett. Alig fél órával később a Nyárfa utca 5-ös számú háza előtt egy VW Golf Variant típusú rendőrségi gépkocsi az esővízzel elárasztott útesteten haladt, amikor rászaladt egy nem látható felvízi csatornanyílásra, amelyen nem volt csatornafedél. A kocsijelzője megsérült, s 10 ezer koronás kár keletkezett. Mivel mindkét esetben szolgálati kötelességeit tel-

jesítő rendőr ült a volán mögött, a balesetek helyszínén megjelent Dr. Tóth István alezredes, aki felülvizsgálta a Dräger-típusú alkoholteszt hitelességét. Mindkét balesetnél 0,00 ezreléket mutatott a készülék, vagyis a rendőrök nem fogyasztottak alkoholt. — Nincs szándékunkban eltulósolni a baleseteket, viszont szükségét látjuk annak, hogy minden esetben tisztázzuk a kollégák felelősségét. Még ilyenkor is, amikor egy nem látható akadállyal szembesül a szolgálati gépkocsi károsodást, teljes tényfeltárást végzünk — nyilatkozta a rendőrség szóvivője.

# Sétahajózás(?) keserű tapasztalatokkal

Nyár volt, rebbenő hőség, s éppen ezért úgy gondoltuk, hogy az X' utazási iroda reklámjának engedve részt veszünk egy budapesti hajókiránduláson. Reggel fél hatkor, ahogy azt meghagyták az utazási irodában, jelentkeztünk a komáromi kikötőben, ahol röpké másfél óra várakozás után — eleget téve a szlovák útlevevizsgálatnak — átsorgott hajónk a délkomáromi úszó vámházhoz. Persze, ezzel a másfél óra késéssel magyarraztuk azt is, hogy az ígért délelőtti 11 óra helyett csak délután egykor horgonyoztunk le a pesti oldalon. Csak az lett számunkra gyanús, amikor a hajó kapitánya előre figyelmeztetett bennünket, hogy négy óraker (vagyis három óra múlva) indulunk is vissza, ám nem megállónktól, vagyis a belváros közelében levő pontontól, hanem attól öt kilométernyire, egy másik kikötőből. Szerencsére senki sem „vásárlóturizmusra” készült — eleve szombat délutánról lévén szó —, ám arra senki sem számított, hogy partraszállás után azonnal útnak indulhatunk, ha nem akarunk gutaütéssel küszködni, lógó nyelvvel négy órára hajóhoz jutni. Bizony, Budapest parti köveit jobban megismertük, mint a belvárosi érdekességeit, s volt, aki holtfáradtan, könnyeivel küszködni szállt újra vízre. Kettőn még kiszálláskor bejelentették, hogy inkább vesszen a visszaút ára, de többet nem hajóznak, hárman pedig még háromnegyed ötkor sem jelentkeztek, így nélkülük jöttünk Komáromba, ahol hajnali 1 óraker partot értünk. Mi nem okolunk senkit, de azért jó lenne az utazási irodának és a hajó legénységének egyeztetni az időpontokat, a kikötési, be- és kiszállási formalitásokat. Így nem érme senkit meglepetés és a későbbiekben sok bosszúságtól mentesülnének a legártatlanabbak — vagyis a pihentető hajóútra számító kirándulók...

\* Mivel más utazási irodáknál is előfordulhatnak hasonló problémák, nem közöljük a komáromi utazási iroda nevét. A szerk.

számítógépek

notebookok

hálózati szerverek

## AutoCont

# ELSŐ LÁTÁSRA

profi

„Mint számítógépes rendszergazda elmondhatom, hogy az Intel® Pentium® 4 processzorral működő, DDR memóriát tartalmazó számítógép meglepett fokozott teljesítményével, magas szintű stabilitásával és kezelhetőségével a számítógépes rendszerem belül.”



AutoCont a hordozható számítógépeire Windows XP Professional -t ajánl.

• Komárom Eötvös u.10 tel: 035/7731432, 7731909 • Pozsony tel: 02/642 87881 • Zsolna tel: 041/565 2150 • Trencsén tel: 032/658 0527  
• Alsókubin tel: 043/586 5433 • Kassa tel: 055/623 2671 • Poprád tel: 052/776 8426 komarno@autocont.sk, www.autocont.sk

## OfficePro 2100N

- processzor Intel® Pentium® 4, 1,6 GHz
- 128 MB DDR memória 266 MHz
- AGP grafika SiS 650 32 MB
- HDD 20,0 GB, 10/100 Mbit hálózati kártya
- Windows 98 SK, SW felszerelés
- KeyTronic billentyűzet, egér alátéttel
- 3 év jótállás

Sk 26 240,- (32 276,- adóval)

## Hordozható számítógép Asus L3800C

Az Asus L3800C hordozható számítógép a műszaki mobilitás csúcspontja. A maximális teljesítményt az Intel® Pentium® 4 processzor és a komoly teljesítményt nyújtó 3D grafika biztosítja. A digitális berendezésekkel (kamerák, szkennerek) való összeköttetéshez 2 db FireWire port áll rendelkezésre. A DVD filmek lejátszásánál bizonyára Önök is elismerik majd az AC-3 digitális hangcsatlakozói a házi mozikhoz.

Gyártás és nagykereskedés: AT Computers a.s., Uhlirská 3, 710 00 Slezská Ostrava

Az Intel Inside, Intel és Intel Pentium az Intel Corporation tulajdonságai. Az egyesített Alkalmazások és más országokban is található kereskedelmi cégek által forgalmazott. A Intel Pentium a jeget a termékek árának és mások jellemzőinek megváltoztatására. A számítógépek részben az Intel kizárólagos, további kifizetések nem érvényesíthetők. A felhasználó közzéadás illuzózióját követeli.



# na známost sa dáva, antikor predáva

PLECHY • TRUBKY • TYČE • DRÓTY • SIETE A ŤAHOKOV  
ARM TŮRY A TVAROVKY • FITINGY • SPOJOV CÍ M TERIÁL  
KLENUTÉ DNÁ • PRIELEZY • PRÍRUBY • LANÁ REŤAZE  
DREZY A VOV ROV CIE VANE • PROTISKLZOVÉ SCHODÍKY  
ZVAR CIE M TERIÁLY • MOSADZNÉ M TERIÁLY • DISKY  
PRÍD VNÝ M TERIÁL N OŠETROVANIE ZVAROV  
OCELOVÉ PLECHY PROFILOVÉ M TERIÁLY TRIEDY 11-15  
ZINKOVANÉ PLECHY A ZVITKY

**ITAL INOX®**  
SLOVAKIA  
ANTIKOROVE MATERIÁLY

Centrála: ITALINOX SLOVAKIA spol. s r.o. Rožňava,  
Safárikova 154, 048 01 Rožňava  
Tel.: 058/7327 955-8, 7327 801-2, fax: 058/7321 126  
E-mail: obchod@italinox.sk

Prevádzka: Vajnorská 135, 832 37 Bratislava  
Tel.: 02/4445 2664, 4445 2637, mobil: 0905 919 564,  
fax: 02/4445 2648, E-mail: blava@italinox.sk

Od júla 2002 prevádzka: Ulica svornosti,  
821 06 Bratislava, Podunajské Blkupice

Http://www.italinox.sk

## A NAGÉKA ingatlanközvetítő iroda

Eötvös u. 11. \* Komárom \*

Kizárólag munkanapokon: 0905 412 383

Tisztelettel értesíti ügyfeleit, hogy 2002. június 1-jétől hétfőn és pénteken 9.00-tól 15.00-ig, ill. szerdán 9.00-tól 17.00-ig áll az ügyfelek rendelkezésére. Kedd és csütörtök a szerződések előkészítésének, megkötésének, ill. a helyszíni szemlének az ideje.

\* Vennék 2-szobás lakást készpénzért (nem földszinten), Komáromban az I. lakótelepen.

\* Eladó háromszobás, magántulajdonú lakás jelzálogkölcsönre is Komáromban 455 ezer koronáért

\* Vennék háromszobás balkonos lakást közel a Kossuth térhez.

\* Eladó négyszobás (2 konyhával) családi ház (sorházrész) a Singellőben, 8-ásas kert, garázs. Kiinduló ára 1 millió 300 ezer korona.

\* Eladók építkezési telkek Komáromban (Sziget, ill. Aranyember utca)

\* Emeletes ikerház fele eladó, működő üzlethelyiséggel Gútán. Ára 1 millió 200 ezer korona.

\* Eladó csendes helyen kétszobás családi ház Komáromban. Ára 850 ezer korona.

### Kiemelt ajánlatunk:

\* Eladó a Kossuth-tértől nem messze felújításra szoruló 4-szobás családi ház garázzsal 8-ásas telken. Két részletben is kiítható. Ára: 950 ezer korona.

\* Eladó első emeleti garzonlakás a Gazda utcában, szoba-konyhás lakások az I. és II. emeleten balkonnal is, gyönyörű, nyugodt környezetben Komáromban. Mindhárom lakás magántulajdonban van.

Bővebb ajánlatunkat keresse a  
[www.nageka.host.sk](http://www.nageka.host.sk)  
honlapunkon.

## Az AQUA gold Slovakia tisza és egészséges ivóvizet kínál

Az AQUA gold Slovakia kft., mint a Nemzetközi Vízminőségi Asszociáció (WQA, Palackého 31, Trenčín) tagja, az AQUA gold filterekkel tiszta vizet varázsol háztartásába, amely

\* mindig kristálytisza és 100 százalékos a minősége  
\* mentesített azoktól az anyagoktól, amelyek aláássák egészségét és veszélyeztetik életét

\* ideális a csecsemők és gyermekek ételeinek készítéséhez  
\* ideális a vízforralókhoz, kávéfőzőkhöz és vasalókhoz

\* jótékony hatással van a bőrre és megelőzhető vele az allergia

Az AQUA gold filterekkel tisztított víz rendszeres fogyasztása a felmérések szerint:

\* csökkenti a vér cukorszintjét \* szabályozza a vérnyomást \* elősegíti az emésztőrendszer működését \* csökkenti a végtag-fájdalmakat és javítja a mozgásszervi betegségekben szenvedők állapotát

Bővebb tájékoztatással az AQUA gold Slovakia komáromi képviselői szolgálnak Komáromban, a Hajós üzletház első emeletén (10-es iroda). Tel.: 7727 057, 0908 788 028.



## Dralum D.O.R.

### Ajtók, műanyag és fa (EURO) ablakok, alumínium és műanyag redőnyök

Družstevná 8 (a volt Stavba VD), 945 01 Komárom  
tel./fax: 7740 241, 0903 460 930, 0905 185 454

\* MŰANYAG ABLAKOK:  
beszerelése,

régi ablakok kivétele és a törmelék elszállítása,

az ablakcserével kapcsolatos  
kőművesmunkák elvégzése

RELUXÁK, SZÚNYOGHÁLÓK,  
PÁRKÁNYOK, REDŐNYÖK

Részletfizetés (Home kredit) is lehetséges.

Hatféle,  
3-, 4- és 5-  
légkamrás  
profilok  
közül  
választhatnak!





# A P R Ó H I R D E T É S E K

**MOLCOM** – ülogarnitúrák átkárpító-  
Nagy választék bútorszövetből  
fajta), bőrök, műbőrök és sziva-  
Tel.: 7792 386, 0905 277 247.

**Redőnyök megrendelhetők  
kedvezményes áron**  
Cím: **ERGOLEX**  
Nemesócsa.  
Tel.: 7796 425.

**Régi rádiókat (1945 előttiakat) gyűj-  
Tel.: 7710 558.**  
Fiatal zenés vállalkozó lakodalmak  
egyéb bulik szórakoztatását. Tel.  
(7 óra után): 0907 416 358.

**Antik bútorokat,  
régiségeket vásárolok  
kézpénzért.**  
Tel.: 0905 646 511.

**Eladó olcsón női bicikli Gútán.** Tel.:  
0905 191 831.  
**Olcsón eladó televízió.** Tel.: 7701  
01, 7710106.

**Megbízható,  
„sokat tudó”,  
am mégis megfizethető  
számítógépet vásárolna?**

**APLICO +**  
**üzletházában**

**minderre lehetősége van**

**Munka u. 8.,  
Komárom.**  
Tel.: 7704 310.

**HOME CREDIT  
és más törlesztés  
vásárlási lehetőségek!**

**Eladó lánghegesztő 2 db palackkal  
kocsival.** Tel.: 0907 716 878.

**Az Astra  
betetkezési vállalat  
a Malá Jarková 32.  
szám alól  
új helyre költözött!**  
Címünk:  
Kossuth tér 7.  
(a Globtel melletti udvar).

**Fototvosť kft.** – azonnali rövidle-  
telezési hitelek 24 órán belül. Tel.: NZ  
0907 937 804, 0904 804 450, KN:  
0907 949 817, 0904 804 500.

**Fototvosť kft.** – hitelek 2 millió kor-  
onáig egy héten belül. Kezesség: in-  
terjú. Tel.: 0904 155 155, 0903 476

**Eladó használt olajsütő eladó 800  
koronáért.** Tel.: 7795 106.

**Eladó 2db 90-es ajtó fatokkal, na-  
gyon jó állapotban lévő gázkályha, 2,5  
száztonnányos és régebbi konyhabú-  
toros mosogatóval.** Tel.: 0905 295 528,  
0905 266 337.

**Eladó 3,40 méteres konyhabútor bar-  
bár díszítéssel, franciaágy és fehér tolé-  
váló szekrények + komód. Megegye-  
zős. Elszállítást biztosítjuk.** Tel.:  
0905 962 337.

**Eladó \$ 100-as (12 000 Sk) jó álla-  
potban, STK 2004-ig, továbbá ARO  
szekrény + gáz, 28 000 koronáért.**  
Tel.: 0907 789 807.

**Eladó Martoson zsemleszínű labra-  
nyestű kutyakölykök.** Tel.: 0903  
0905 675.

**Eladó paprika szárítást és darál-  
ást vállalom.** Cím: Gúta, Považská  
utca. Tel.: 7773 015.

**Eladó háromszobás lakás Komárom-  
ban Selye utcában.** Tel.: 0907 861

• **Eladó háromszobás összkomfortos  
családi ház Gútán.** Tel.: 0908 549 777.  
• **Eladó 2 db majdnem új plüss szó-  
nyeg (1000 Sk/db).** Tel.: 0907 861 343.

**Dinamikus,  
kommunikatív,  
céltudatos fiataloknak  
kínálunk  
jól fizetett munkát.**  
(KN, SA, GA, DS, BA)  
Tel.:  
035/7775 700, 0905 939 086.

• **Eladók** ózpinc kutyakölykök (2x fé-  
regtelenítve, oltvá), azonnal elvihetők.  
Tel. (20 órától): 769 3466.  
• **Eladó** gázfűtéses, 2-szobás családi  
ház 11 áras telekkel Bátorkeszin. Ér-  
deklődni lehet (17 óra után) a 760  
2579-es telefonszámon.

**Obec  
Okoličná na Ostrove  
ponúka  
na prenájom**  
zariadenú krajčírsku dielňu s  
pivnicou, aj osobitne budovu  
a zariadenie. Celková plocha  
199,27 m<sup>2</sup>.  
Informácie  
na tel. č.: 035/7793 931.

**Ekel község  
bérbé adja**  
berendezett, alapincézett  
varrodáját, lehet külön is. A  
terület 199,27 m<sup>2</sup>.  
Érdeklődni a 035/7793 931-  
es telefonszámon lehet.

• **Minden típusú tetőjavítást, lakás  
vagy ház átalakítást vállalom** elfo-  
gadható áron (KN, DS, NZ és környé-  
ke). Tel.: 0905 640 957, 7713 321.

**KINEZIOLÓGIA**  
egységes agyműködés,  
stresszoldás  
Tanulási nehézségek, önbizalom  
hiánya, fóbiák, szorongások,  
depresszió, kapcsolatteremtési,  
párkapcsolati problémák haté-  
kony megoldása Gútán.  
Firma LUC  
tel.: 0905 954 956.  
www.3in1.sk

• **Eladó Komáromban, a Benében bú-  
za (400 Sk/q).** Tel.: 7740 452.

**Redőnyök, relaxák,  
szalagfüggönyök,  
elhúzható ajtók  
szerelése  
és javítása egyenesen  
a gyártótól. Részlete is.** Tel.:  
7725 161,  
0905 263 589.

• **Eladó** Kamocsán nagyon jó állap-  
otban lévő ebédő és klasszikus hálósz-  
obabútor. Tel.(este): 7730 085.

• **Eladó** szántóföld Nemesócsán. Tel.:  
7730 112.

• **Eladó vagy bérbé adó DK331-es  
kompresszor, eszterga:** SU50A,  
SU63A, 200 m drótkötél (16-os átmé-  
rővel). Tel.: 0905 380 719.

• **Eladó** gyalu fémre, hegesztőtráfok –  
SK 350, SK 250, triodion 320-as. Tel.:  
0905 380 719.

• **Eladó** fémre körfűrész és rámasztú-  
rés. Tel.: 0905 380 719.

• **Eladó** asztali olajemelő 2 m magas-  
sáig és 20-tonnás prés. Tel.: 0905  
380 719.

• **Eladó** famegmunkáló eszterga, sza-  
lagcsiszoló és cirkula. Tel.: 0905 380  
719.

• **Fehérrany schi-tzu kutyakölykök**  
(kan) gondos gazdiknak eladók. Tel.:  
0905 387 735.

• **Eladó** kétszobás + konyha, spájz,  
WC, központi fűtés, pince – családi  
ház Bajcs-Haraszton (új vakolat, kerít-  
és, jó tető). Tel.: 0904 900 109.

• **Eladó** négyszobás családi ház Ifjú-  
ságtalván. Ára 750 ezer korona (meg-  
egyezés). Tel.: 7779 115.

• **Eladó** Ekelen családi ház mellék-  
épületekkel. Tel.: 7793 811, 0907 561  
764.

• **Eladó** egycolos horganyzott öntöz-  
őcsövezeték (50 m) szerelvényekkel  
(csapok, stb.), hozzávaló EM 1,5 kW  
+ vízpumpa. Tel.: 760 3579.

• **Eladó** 10 x 12 m-es manzárdtetős,  
összkomfortos családi ház: konyha, kis  
szoba, 4 nagy szoba, garázs, gazda-  
sági épületrész. Tel.: 0908 325 602.

• **Eladó** kisebb háromszobás szövet-  
kezeti lakás Komáromban, a Selye ut-  
cában. Tel.: 0907 861 343.

• **Eladó** fekete ebédőfal és 2 db per-  
zsaszönyeg. Tel.: 0907 861 343.



**CK KOALA  
TOURS kft.**

Nádor utca 16.,  
Komárom  
Tel.: 7732 735 \* Fax: 7732 736

**LAST MINUTE!**

**Rendkívüli 10 százalékos árengedmény  
minden, katalógusunkból kiválasztott utazásra  
szeptember 1. és 30. között!**  
Az első 500 ügyfelünk ajándékba kap egy FUJI filmet!

**Autóbusszal Komáromból  
a TACBUS luxusautóbusszával:**

Egynapos kirándulás Bojnícére – vár + állatkert augusztus 29-én	280 Sk
<b>Róma</b> (pápai látogatás) – október 21. és 27. között	7 850 Sk
<b>Firenze – Písa</b> szeptember 26. és október 1. között	5 470 Sk
<b>Róma-Nápoly-Capri</b> október 11. és 18. között	9 060 Sk
<b>Párizs</b> október 3. és 8. között (szálloda a Moulin Rouge mellett)	8 600 Sk

• **Eladó** jó állapotban lévő Atlantik  
kagyló-ülőgarnitúra 5 000 Sk + megegyezés.  
Tel. (csak 20 óra után): 7726 062.

• **Tizennégyes könnyűfém felnik  
eladók.** 4 000 Sk + megegyezés.  
Tel.: 0907 789 312.

• **Eladó** régebbi tálalószekrény és  
velencei tükör fésülködőasztallal.  
Tel.: 778 1110.

• **Olcsón eladó** hálószobabútor, kony-  
habútor (2,9 m), kettésszekrény, kony-  
haasztal, 3,5, 2,4 és 2,2 m-es karni-  
ok, sarokpad asztallal és két székekkel,  
régebbi típusú varrógép, 4x6 m-es fóli-  
alakonstruktó, méretezett gázkazán-  
nal, telefax, 3 db 2 méteres miako-át-  
hidáló. Ár megegyezés szerint. Érdeklő-  
dni lehet Gútán, a Pozsonyi utca 56.  
szám alatt, vagy a 0905 279 142-es  
telefonszámon.

**Rendkívüli létravásár**



**A Primera magüzet (Gúta, Érsekújvári út 3, tel.: 777 1643)  
tisztelttel értesíti vásárlóit, hogy rendkívüli létravásárt ren-  
dez. Valamennyi (egyed, kettes, ill. teleszkópos) létra leg-  
alább 25 %-al olcsóbb, mint bármely üzletben. Viszontela-  
dók, ill. vállalkozók számára további árengedményeket  
adunk!**

Szlovenszkó irodalmi élete a húszas években

## Küzdelem a megmaradásért

Maga az államváltozás az elvesztett háború ellenére is megjelentésszerűen érte a magyarságot, amelyből hosszú ideig nem volt képes felocsúdni. Első gondolata természetesen az önvédelem volt, amely a politikai szervezkedésben nyilvánult meg, amennyire ezt a katonai diktatúra és az idegen — francia, olasz — megszálló csapatok lehetővé tették. Ez a politikai szervezkedés részint világnézeti alapokon, részint osztály- és foglalkozás szerint ment végbe és széttagolta a magyarságot, mely hasztalan kíváncskodott nemzeti alapon egy mindent átfogó politikai pártban elhelyezkedni. Mindez természetesen nem elégítette ki a magyarságot és a nehéz viszonyok

Egymillió lelket meghaladó magyar nemzeti kisebbség keletkezett a mai Szlovákia területén, pontosan fele a területet lakó szlovák nép lélekszámának. Ez a magyarság Pozsonytól Kőrösmezőig részint zárt tömbökben, részint szórványokban él. A

közt is, amelyben csak a magyar sajtónak a cenzúráról letompított hangja erősítette az összetartozandóság érzését, korán fölérte a magyar kultúra területén való szervezkedés szükségszerűségének vágya, amely 1920 nyarán Komáromban meg is indult, de sem erre, sem a későbbi egységes kulturális szervezkedésre a csehszlovák kormányok nem nyújtottak lehetőséget. Ilyen viszonyok közt a már meglévő és

működésükben nem korlátozott kultúrintézmények keretein belül indult meg lassan a magyar kultúra folyamata, és ebből idővel megkezdődött az irodalmi élet csendes lüktetése is. A főbb egyesületek közül a pozsonyi Toldy Kör, a kassai Kazinczy Társaság, a komáromi Jókai Egyesület voltak azok, amelyek kezükbe vették a magyarság vezetését és kulturális életszomjának kielégítését.

magyar nyelvi többségű városokból Komárom, Léva, Érsekújvár, Ipolyság, Losonc, Rimaszombat, Rozsnyó, Kassa, valamint a kárpátoroszi területen Beregszász, Ungvár, Munkács kerültek ekképpen új impérium alá.

A magyar könyv küzdelmes útját közvetlen az államfordulat után a Toldy Kör kiadásában megjelent Új Auróra egyengette, mely körül elsőnek csoportosultak Szlovenszkónak számottevő írói. Janovics Marcell és Dobai János szerkesztők nemes lelkesedése nem is akart itt megállni, hanem életre kívánta hozni a magyar szépirodalmi és kritikai folyóiratot is a magyar olvasóközönség összekötő kapcsául, ez a törekvésük azonban hajótörést szenvedett a politikai hatóságok akaratán.

Az irodalmi élet kialakulása lassú folyamat, mert gyökerei mélyen nyúlnak le a nemzeti múlt és jelen talajába. A történelmi adottságok talán Szlovákiában sem hiányoznak ehhez, bár a mai Szlovenszkó olyan különálló politikai és nemzeti életet sohasem élt, mint Erdély, ahol a régi hagyományok szövődékéből táplálkozott a nemzeti lélek akkor is, amikor az unió régen történelmi valósággá változott, mivel az erdélyi szellem eleven hatóerő gyanánt élt társadalomban, politikában és irodalomban egyaránt. Szlovenszkó különállásának emlékei sokkal hamarabb elmosódtak, holott tudott dolog volt, hogy a XVI–XVII. század Felvidéke területén ébredő szellemi életből kivirágzott irodalmi élet is, melynek sokáig Kassa volt a középpontja, míg a politikai szálak ezt az országrészt a koronázóvároshoz, Pozsonyhoz kötötték a hódoltság korában, sőt később is.

(Folytatása következik)  
Alapi Gyula

## A II. világháború magyar hősei

(Folytatás az előző számból)

**Takács István** honvéd, (1. feld. zlj.), született 1922-ben Budapesten, anyja neve Juhász Mária, köbökúti lakos, meghalt 1944. november 25-én fejlövés következtében Juhálláson,

**Takács József** honvéd, (105. elo.), született 1916. április 11-én Naszvadon, anyja neve Majercsik Agnes, cserdakúti lakos, meghalt 1943. július 27-én tbc-ben Pelsőcön, eltemetve ugyanott,

**Takács Lajos** honvéd, (25/1. zlj.), született 1916-ban Vágfarkasdon, anyja neve Hamlik Mária, meghalt 1945. március 22-én bombatalálat következtében Balatonalmádban, eltemetve ugyanott,

**Takács László** kmsz., hdf. táb., született 1902-ben Vágfarkasdon, anyja neve Tóth Klára, budapesti lakos, meghalt 1945. március 29-én Szegeden, eltemetve ugyanott, a belvárosi temetőben,

**Tancos Gábor** honvéd, (22. gy. e.), született 1917. január 23-án Gútán, anyja neve Nagy Julianna, gútai lakos, meghalt 1944. október 4-én Budapesten, eltemetve Rákosszentúton,

**Tarcsi Vilmos** honvéd, (IX. ö. lgv. gá. ü.), született 1908. szeptember 3-án Kolozsnémán, anyja neve Mikolai Etel, kolozsnémai lakos, meghalt 1945. február 20-án sebesülés következtében Balatonalmádban, eltemetve Vörösbényben,

**Telekes Géza** honvéd, (101. eu. o.), született 1912.

november 25-én Gútán, anyja neve Nagy Mária, gútai lakos, meghalt 1945. február 17-én agysérülés következtében Veszprémben, eltemetve ugyanott,

**Telkesi Gyula** honvéd, (3/1. zlj.), született 1919. augusztus 18-án Perbetén, anyja neve Laca Mária, szilasházai lakos, meghalt 1944. október 19-én tüdőszűrésben Nagyberezsnán, eltemetve ugyanott,

**Terényi József** honvéd, (52. hv. zlj.), született 1923-ban Keszegfalván, anyja neve Király Erzsébet, keszegfalvai lakos, meghalt 1945. február 1-jén vasúti szerencsétlenség következtében Egerben, eltemetve ugyanott,

**Thirring Gyula** dr. to. zls., (2. heő. kórh.), született 1913. augusztus 21-én Iglón, anyja neve Berek Gabriella, érsekújvári lakos, meghalt 1944. november 5-én sebesülés következtében Érsekújváron, eltemetve ugyanott,

**Tímár Antal** honvéd, (hdf. táb.), született 1912-ben Vágsellyén, anyja neve Sefcsik Hermina, balatonkesei lakos, meghalt 1945. április 20-án tífuszban Szegeden, eltemetve ugyanott, a belvárosi temetőben,

**Tóth István** honvéd, (12. gy. e.), született 1917. szeptember 18-án Vágsellyén, anyja neve Melicher Erzsébet, budapesti lakos, meghalt 1945. március 16-án aknazsilánk okozta sérülés következtében Budapesten, eltemetve ugyanott.

(Folytatjuk)

Takáts Sándor:

## C s á k y s z a l m á j a

Csáky Lászlóról tudjuk, hogy a szentgottárdi, véglesi, lévai, tatai és a pápai főkapitányságot viselte. Komárom és Zólyom megyének főispánja is volt. Egy ideig az országbírói tisztelet is viselte. Kedvelt embere volt a bécsi udvarnak. Egyik fiának III. Ferdinánd király volt a keresztapja. Mivel bátyjával, Istvánnal együtt Erdélyből szakadt hozzánk, a király mindvégig azon volt, hogy jóindulattal és bőkezűséggel lekösse őt. Csáky Lászlónak tehát nem volt nehéz dolog uradalmakat szereznie. S szerzett is annyit, hogy sok földjét még vetésre sem szántathatta: temérek szalmáját föl sem használhatta. Sok elegebeleg ember tehát az ő szalmáját hordta. S Csáky uramnak eszébe sem jutott üldözőbe venni azokat, akik az ő szalmája mellé ereszkedtek.

Nem ritka jelenség a rég elmúlt időben, hogy valakinek egy-egy jó mondanéja szállóigévé téven, a nevével is jó emlékezetben tartotta. Csáky Lászlónak is voltak efféle törölmetszett magyar mondanéjai. Sőt róla is támadtak ilyenek. Melyik magyar nem ismeri

például ezt a mondatot? Nem Csáky szalmája ez. Mily különös dolog, hogy Csáky vitézi dolgairól semmit sem tudunk; nagy méltóságait, politikai szereplését már régen elfeledtük, de a szalmája századokon át nem ment feledésbe. Igen, a szalmájának köszönheti, hogy a magyar nép ma is szelében emlegeti a nevét!

Nem lesz érdektelen dolog erről a szép és hatalmas Csákyról egyet-mást elmondanunk. Csak olyan dolgait tárjuk föl, amik a levéltárak rejtkeiben kopnak.

Csáky László Magyarországra költözvén, a Dunántúlon vonta meg magát. Bathányi Ferencnek művelt és derék leányát, Magdolnát vevén nőül, nagy vagyonra tett szert. Szerző ember lévén s udvari befolyását is felhasználván, egyik uradalmat a másik után szerzi. Volt tehát mit aprítani a tejbe. Isten a házasságát derék gyermekekkel is megáldotta. Ezeket nagy gondal nevelte s amint felcseperedtek, akadémiás városokba küldte. Mivel a deáknépséget igen kedvelte, a fiai mellett szegény nemes deákokat is tartott és taníttatott.

Csáky László tanult és olvasott ember volt. Emellett jeles tréfájú, játszi vitéz ember hírében állott. Gyönyörű, kalligrafikus írása volt s a pennáját úgy forgatta, hogy a stílusa kor-

társainak bármelyikével vetekedik. Bizonyos dolog, hogyha véletlenül az irodalmi pályára adja magát, jeles magyar író vált volna belőle. Sajnos csak leveleket írogatott. De e levelek nem mindennapiak. S ha egykoron napvilágot látnak, becstelét szereznek az írójuknak. Ugy látszik, hogy Csáky László a tolforgatást és a tiszta magyar stílust édesanyjától, Vesselényi Annától tanulta. A XVI. századnak egyik legkiválóbb magyar asszonya volt ez a Vesselényi Anna, akinek pompás leveleiben különösen megkapnak benyűnkelt a szellemes és törölmetszett magyar mondanéok, melyek közül nem egy legszebb közmondásaink közé tartozhatnak. Csáky László szakasztottan úgy írogatott, mint az édesanyja. Azazhogy ő is szenvedélyes levélíró volt; ő is kereste a szellemes mondanékat és a találó kifejezéseket. Édesanyjától csak annyiban üt el, hogy ökölgelme a vidám hangot, a játszi tréfát, a jóízű humort is örömeit alkalmazza leveleiben. Irni is jobbra csak akkor írt, ha kedve s szenvedélye vírádamságra hajlott. Ilyenkor szokta mondani: „Jó pennám s jó tintám lévén, írnom kell.” S írta is egyik levélét a másik után.

(Folytatjuk)



# APRÓHIRDETÉSEK

• **Eladó** Martoson a Nyitra folyó mellett családi ház (2 szoba, konyha, víz, gáz bevezetve, 13 ár telek). Tel.: 09030 26774.

• **Eladó** Peugeot 405, 1,9, központizár, kényes ablak, vontató, elektr. ablakemelő. Tel.: 0908 186 048.

• **Bérbe adó** garázs szerelődővel, víz, villany biztosítva Komáromban, a Bóka utcában. Tel.: 7725 011.

• **Eladó** kétszobás Babetta 6500 koronáért. Tel.: 0903 250 857.

• **Személyreszóló horoszkópkészítés** születési hely, dátum és pontos idő alapján (120 Sk+postaköltség, 15-20 oldal). PO. Box 4, 94620 Klížovka Nemá.

• **Eladó** emeletes családi ház Gútán, 4-szobás terekkel. Ar megegyezés szerinti. Tel.: 0905 712 389, 0908 471 844.

• **Eladó** kofferos írógép és bútorok. Tel.: 7771 281.

• **Eladó** boroshordó és demizon, valamint szobanövények: klívia, viaszvilág és datolyapálma. Tel.: 7732 258.

• **Eladó** Peugeot 405, 1,8 TD, 110 000 kilométer. Tel.: 0907 411 503.

• **Eladó** halószerelő, gázkazán, földlakókonstrukció (4x6m), kettésszekrény, karnisok: 3,50 m, 2,40 m, 2,20 m, telefax, varrógép. Érdeklődni lehet Gútán, a Pozsonyi utca 56. szám alatt vagy a 0905 279 142-es telefonszámon.

• **Eladom** kétszobás lakásomat Gútán, a Brünni téren. Tel.: 0908 560 395.

• **Vennék Gútán** családi házat 500 000 koronáig. Tel.: 0905 647 178.

• **Eladó** Gútán emeletes ikerház fele (5 szoba, konyha, 2 fürdőszoba, alápincézett + garázs). Ar megegyezés szerinti. Érdeklődni lehet a Podhajská 83. alatt. Tel.: 7774 943, 0905 815 490.

• **Olasz nyelvtanár keresek Gútán** és környékén kezdő részére. Tel.: 0907 453 716.

• **Eladó** szekrényes Avia jó állapotban, STK után, kedvező áron. RÉSZLETFIZETÉS lehetséges. Továbbá eladók alkatrészek. Tel.: 0905 266 986.

• **Predám** rodinný dom (140 m<sup>2</sup>) v Komárne (časť nové Bene). Tel.: 7740 692.

• **Kütfúrás vállalkozó**, továbbá eladó isztállótrágya, zab, búza és árpa. Tel. (19 óra után): 7790 151.

• **Eladó** 41-es görkorsolya. Tel.: 7721 479.

• **Olcsón eladó** Komáromban női rékpár. Tel.: 7730 085

• **Elcserélem** 3-szobás állami lakóamat kétszobásra. Tel.: 7725 057.

• **Ülőgarnitúra, szék és sarokpadok** áthúzását vállalom. Tel.: 7710 770.

## ISMERKEDÉS

• Öregszel Józsi megismerkedne magányos nyugdíjas korú hölgygel. Ami kell: szív és lélek. Jelige: **Halvány őrszi rózsza.**

## KÖSZÖNTŐK

*Elmúltak az évek, nyolcvan éves lettél.*

*Köszönjük a sok jót, amit értünk tétted.*

*Kísérje lépteidet továbbra is az isteni szeretet,*

*jó szívedre szálljon mindig nyugalom,*

*legyél mindig olyan boldog, mint ezen a szép napon.*

*E sorokkal köszöntjük a gondos édesanyát, nagymamát és dédmamát*

**Blaskovics Juliannát**

**Komáromban,**

*aki augusztus 14-én ünnepli 80. születésnapját.*

*E szép kerek évforduló alkalmából szívvel gratulálnak, további jó erőt és egészséget kívánnak szerető gyermekei, unokái és dédunokái.*



*Köszönöm a boldogságot, az örömet és szelidséged.*

*Köszönöm a simogatást és a családi békességet.*

*Hetvenötödik születésnapja alkalmából sok szeretettel köszönti a drága férjét,*

**Szabó Antalt**

**(Gútán)**

*hosszú, közös békességben és boldogságban eltöltött éveket kívánva*

*felesége Erzszi*



## Köszönetnyilvánítások

Megtört szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, a volt munkatársaknak, barátoknak és mindazoknak, akik augusztus 7-én elkísérték utolsó útjára, a komáromi református temetőbe a szeretett férjét, édesapát, apóst és nagyapát,

**Lelkes Rudolfot,**

aki türelemmel viselt, hosszú szenvedés után, életének 87. évében távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágadományokat és részvénynyilvánításokat, melyekkel mély fájdalomunkat enyhíteni igyekezték.

**A gyászoló család**

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és a volt munkatársaknak, akik elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe

**Tóth Gyulát**

aki türelemmel viselt hosszú betegség után 76. életében távozott szerettei köréből.

**A gyászoló család**



## MEGEMLEKEZÉSEK

Fájó szívvel emlékezünk augusztus 18-án, halálának első évfordulóján

**Magdalin Ferencre**

**Gútán.**

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékeknek egy néma pillanatot.

**Emlékét őrző családja**



*Álmodtunk veled egy öregkort, kedveset és szépet, de a kegyetlen sors mindent szíjjeltépett.*

*Hiányod elviselni nagyon nehéz, míg élünk, megtart bennünk a fájó emlékezés.*

Fájó szívvel emlékezünk augusztus 17-én, halálának első évfordulóján

**Mészáros Ernőre**

**(Komárom).**

**Szerető felesége és családja**



*Mielőtt indultam, búcsút nem vettem, mint a madarak ősszel, úgy elmentem.*

Akik szerették és ismerték, emlékezzenek velünk halálának 10. évfordulóján

**Ribács Lajosra**

**(Kisszigeten).**

**Emlékét őrző felesége Mária, lányai Judit és Éva, vejei, unokái és dédunokái**



Fájó szívvel emlékezünk augusztus 16-án a szerető feleségre, édesanyára, nagymamára és dédmamára,

**Asztalos Lászlóné,**

**szül. Czifra Annára**

**(Imely),**

aki hat évvel ezelőtt távozott szerettei köréből. Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékeknek egy néma pillanatot ezen a szomorú évfordulón.

**Emlékét őrző családja**



Új szállítmány, gazdag választék Gútán a

**Linda baby centrum**

(Győri utca 31. Tel.: 7771 806)

**HASZNÁLTRUHA- ÜZLETÉBEN**

**Márkás áruk olcsón!**

## Provident Financial

britská spoločnosť s tradíciou od roku 1880, zaoberajúca sa poskytovaním hotovostných pôžičiek hľadá

**Obchodného zástupcu / zástupkyňu pre Komárno, Kolárovo a okolie**

### Náplň práce:

- starostlivosť o skupinu klientov vo zverenom regióne

### Požadujeme:

- živnostenský list, telefón, záujem o prácu s ľudmi  
- veľmi dobré komunikačné schopnosti

### Ponúkame:

- spoluprácu s dynamicky sa rozvíjajúcou spoločnosťou  
- veľmi zaujímavé provízne ohodnotenie

Provident Financial, s.r.o.

Grösslingova 7, 811 09 Bratislava

fax: 02/59 800 627, bezplatná infolinka Provident: 0800124124

www.providentfinancial.sk

**PROVIDENT FINANCIAL**

Névnapjukon szeretettel köszöntjük  
augusztus 17-én *Jácint*  
augusztus 18-án *Ilona*  
augusztus 19-én *Huba*  
augusztus 20-án *István, Vajk*  
augusztus 21-én *Sámuel, Hajna*  
augusztus 22-én *Menyhért*  
augusztus 23-án *Bence*  
nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

**HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK**

**Komáromban:** MUDr. Kürti László és Paál Ildikó mérnök, Vendég Vince és Michalícková Mária  
**Gútán:** Czirák Csaba és Dr. Szabó Henrietta.

**ÚJSZÜLÖTTEK**

**A komáromi kórházban születtek:** a komáromi Kovács Dominik és Rigó Nikolett, az ógyallai Bajnóczi Brnák Veronika és Pastorek Alena, a gútai Mezei Szabolcs és Zsolnai Barbara, a nemesócsai Borsányi Zsófia, az újgyallai Lábská Kamila, a búcsi Tóth Zsófia, a keszégfalvai Manet Erik, a perbetei Pinke Patrik, a naszvadi Vörös Erika, az ekeli Mlinkovics Tímea, a szentpéteri Markovics Viktória, a galgóczi Cifáry Tereza, a csicsói Vajlik Viktória és a bátorkeszi Bódók Viktória.

**HALÁLOZÁS**

**Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból:** a gútai Nagy Júlia (73 éves), Hodosi Irén (84 éves), Prémusz Mihály (69 éves), Fülöp János (28 éves), Illés Jiri (53 éves), Puskel Ján (76 éves), az udvardi Mézes Erzsébet (89 éves), a komáromi Harmanovská Márta (55 éves), Gajdács János (87 éves), Mezey Eleonóra (80-éves) és Czukás László (85 éves), a lakszakállasi Oláh Miloš (39 éves), az izsai Máté András (56 éves), a búcsi Droppan János (78 éves), a csicsói Domonkos László (47 éves), az újgyallai Hamran Baltazár (70-éves), a keszégfalvai Mészáros Ilona (79 éves), a madari Czibor Sándor (77 éves), a bátorkeszi Bitter László (83 éves) és a karvai Hrabos Viktor (63 éves).  
Emléküket megőrizzuk!



**Pohrebníctvo - Temelkezés**  
Komárno, Mederťská 30  
(a Honda autózsalon mellett)

**NON STOP**  
Tel.: 0819/7731 000  
mobil: 0903 556 868

**KAJAK-KENU**

Trencsén mellett a Vág folyó-  
ban rendezték meg a 2002. évi  
ifjúsági síkvízi maratón kajak-  
kenu szlovák bajnokságot.  
A 18 kilométeres távon Komáromból  
bajnokságot nyert kajak kettesben a  
fiatalabb ifi korosztályú Győri Katalin  
és Fábrián Márta páros. A serdülők-  
nél a Dubranová Michaela és Dub-  
ranová Szandra páros, a fiatalabb  
ifjú kenu párosa, Város Marian  
(Komárom) és Rusnák Jozef (Pés-  
tyén). Kajak egyesben Dubranová  
Szandra ezüst, Dubranová Michaela  
bronzérmes lett.

**LABDARÚGÁS**

Megkezdődött a 2002-2003. évi  
labdarúgó-bajnokság őszi küzde-  
lemsorozata. A IV. liga délkeleti  
csoportjában a komáromiak ha-  
zai, a gútaiak pedig idegen pályán  
győztek.

**Eredmények:**  
**Komáromi FK – Bánkeszi 2:1**  
Komárom: Majer, Czani, Tóth R.,  
Kökényesi, Pint, Nagy P., Ószi,  
Krisztnánsky, Kovács, Tot, Kucsera.  
Csere: a 46. percben Krisztnánsky  
helyére Hajabács, a 70. percben  
Kučera helyére Sándor.  
Komáromi gólszerzők: Kučera a 37.  
és Ószi a 70. percben.

**Verebély – Gúta 2:3**  
Gúta: Kantár, Máté, Rajčáni, Nagy  
G., Habardík, Szetei, Rehák, Nagy  
P., Konc, Ledeczyk, Lucza. Csere:  
Nagy helyére Habardík a 89., Le-  
deczyk helyére a 90. percben Fe-  
rencz.

**További eredmények:**  
Zseliz – Somorja 2:1, Páta – Nyitrai  
CFK 4:1, Aranyosmaróti Vion/Vol-  
kovec – Lapás 0:5, Balony – Na-  
gyölvéd 1:0, a mérkőzés a 60. per-  
ben félbeszakadt, mivel a pálya a  
sok esőtől használhatatlan lett. Fel-  
sőszele – Tolmács 2:0, Mocsonok –  
Bős 3:3.

**V. liga, keleti csoport**  
**Az 1. forduló eredményei:**  
Ógyalla – Surány 2:0, Imely – Ga-  
ramkelecsény 3:3, Marcelháza –  
Majorka FC 3:0

**Kupamérkőzések:**  
**A Nyugatszlovákiai Labdarú-  
gó-szövetség kupamérkőzése-  
inek első fordulóját augusztus  
7-én benyolították le.**

**Eredmények:**  
Komáromi 1899 FK – Ógyalla 6:1  
Marcelháza – Imely 3:1, Nyárasd –  
Majorka FC 3:1

**KÉZILABDA**

**Csallóközarányos női felnőtt  
kézilabda-csapatát ötödik lett  
az érsekújvári tornán.**

**Eredmények:**  
Érsekújvár – Csallóközarányos  
24:19, Besztercebánya – Aranyos  
20:10, Aranyos – Nyárasd 22:16.  
-bd-

**Vízimotorizmus**

Az Alpok, s a Duna szlovákiai  
vízgyűjtő rendszerének túlzott  
igénybevételét követő árhullám  
miatt lényegében egyetlen nap-  
ja maradt a Spartak Komárno  
vízomotorosainak, hogy szokott  
helyükről ideiglenesen átköl-  
tözzenek a Vágra.  
Az O 350, OSY 400, O 500, T 850  
és S 850 ccm-es motorok nemzet-  
közi futamának résztvevői már nyo-  
mát sem láthattak a versenyt meg-  
előző idegeskedésnek, holott Komá-  
romról a Duna 3-3,5 méterrel ha-  
ladta meg a megszokott szintet.  
Az O 350-es kategóriában Ladislav  
Herbánsky futott be elsőként, az O  
500-ban az osztrák Csáko Ferenc  
győzött, T 850-ben a szlovák Emil  
Jung, míg S 850-ben az ugyancsak  
szlovák Čermák Tomáš lett első.  
A legnagyobb érdeklődést termé-  
szetesen ezúttal is az OSY 400-as  
hajók futama jelentette, hiszen itt  
három komáromi is vízre szállt, hogy  
a bajnok címért mérkőzzön. Miroslav  
Bazinaky 800 pontot szerezve  
biztosan győzött, de pontszerző-  
ként, az ötödik helyen végzett Kuch-  
ta Krisztián, míg Pécs Roland a ha-  
todik lett.  
-tocsí-

**ÚSZÁS**

Augusztus 3-án rendezték meg  
az idei BALATONATÚSZÁSI A-  
méltán nagy népszerűségnek ör-  
vendő sporteseményen 10 031  
bátor úszó vállalkozott arra, hogy  
a vendéglátókon kívül angol,  
osztrák, belga, cseh, francia, hol-  
land, jugoszláv, lengyel, német,  
orosz, román, svájci és szlovák  
vízkezdőkkel próbáljon átérni  
túlfartra.  
A vállalkozók 71 százaléka volt fér-  
fi, 38 százaléka budapesti, s 44,5  
százalékuk már korábban is részt  
vett Balatonátúszáson.  
Nem kis meglepetést okozott az  
úszás során a gútai Szabó Akos,  
aki tizenkét és fél éves koráig el-  
lenőre a távot 1 óra 49 p 54 mp idővel  
teljesítette akkor, amikor a leggyor-  
sabb felnőtt versenyző ideje 1 óra  
1 mp volt, s az átúszás átlagos ideje  
2 óra 52 p 32 mp lett. A fiatal é-  
sportoló a szlovák bajnokságokon  
egyébként sorozatban éri el a pont-  
szerző helyeket annak ellenére,  
hogy egyedüli olyan úszó, akinek ta-  
kóhelyén nincs lehetősége ren-  
szeres edzésekre! Naponta hajna-  
ban és este az érsekújvári uszoda-  
ban készül a hazai és nemzetközi  
megmérettetésekre.

**BIRKÓZÁS**

Szeptember 7-én immár második alkalommal  
rendezi meg a Spar-  
tacus Komárno Birkózó Klub a Kúr Géza  
emlékversenyt. A nagy-  
hírű, többszörös ifjúsági és felnőtt országos  
bajnok emlékére a  
hazai reménységeken kívül elsősorban szlovén,  
horvát, cseh, mag-  
yar, ukrán és osztrák ifjúsági fiú- és lány-  
birkózók érkezését  
várják a szervezők, akik a komáromi sport-  
csarnokban rendezik a  
kötőtfogású versenyt.

**MOBIL SHOP - GÚTA**

- \* Új és használt mobiltelefonok adása - vétele - javítása
  - \* Feltöltőkártyák (Orange, Prima, Eurotel, Easy)
  - \* Tartozékok árusítása
- Üzletünket a Győri utca-iskola utca közötti üzletsoron találja

**AKCIÓNK AUGUSZTUS 16-TÓL A KÉSZLET EREJÉIG:**

Nyitvatartás:		Régi ár	Új ár
Hétfőtől péntekig	Börtök N3310	100-SK	79 SK
9-től 17,30-ig	Átlátászos tok N3310	160-SK	109 SK
szombaton			
9 és 12 óra között	Akkumulátorok:	550-SK	399 SK
	N 3210- 750 mAh	790-SK	499 SK
	N 3210-1250 mAh Li-ion	1 000-SK	599 SK
	N 3310- 650 mAh Li-ion	790-SK	599 SK
<b>A gútai vásár ideje alatt rendkívüli nyitvatartás!</b>	Előlapok:	300-SK	229 SK
	N 3310	300-SK	229 SK
	N 3210	180-SK	139 SK
	A 302	175-SK	139 SK
	N 5110	320-SK	249 SK
	S.C 35		
	Textil mob. tartó	250-SK	149 SK
	Textil mob. tartó SAMSONITE	490-SK	399 SK
	Bőr mob. tartó	350-SK	299 SK
	Asztali mob. tartó (villogó)	250-SK	149 SK

**Telefon:**  
0907 756 946  
0907 733 867

**Dunatáj**

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS-press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő-helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno (tel.: 035/7731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby ruhabolt, Győri utca 31., 946 03 Kolárovo. Telefon/fax és üzenetrögzítő 035/7731267. Előfizetési díj egész évre 416 korona, félévre 208 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem örzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS-press. Nyomja a Keszégfalvai LLSA Nyomdatérem. Terjeszti a somorjai Czvedler D. A. kft és az UNITOP.  
Regisztrációs szám: MK 190/90.  
Nemzetközi indexszám: 492 11.